

Beasain

egunez egun

BEASAINGO UDAL ALDIZKARIA

2011ko iraila 33



Beasaingo Udala



Benin-en elkarlanean

5

IGARTZA SARIA
Goiatz Labandibar:
"Sari hau konstantziaz idazteko
aitzakia izango da".

8

ATERPETXEA
Igartzako errotak 147
bisitari jaso ditu udan
zehar

9

PARTEHARTZEA
Zezilia Herrador:
"Herritarren parte hartzea izango da
legealdiaren bidea markatuko duena".

Beasain: Udarako kronika iruditan

Argazkiak: Juantxo Unanua



Beasainmendiko jaiak.



Ion Lazcanori omenaldia.



15-M mugimendua Beasainen.



Donostiako Hamabostaldia Igartza Jauregian.



Loinatz abesbatza Pariseko Madeleine elizan.



Uda joan zaigu eta berarekin opor garaia baina oraindik jai giroan jarraituko dugu herrian. Pasa berri diren Igartza eta Beasainmendi auzoetako jaietz gain, Lazkaibar eta Arana-Bideluze inguruetako jaietz gozatzeko aukera izango dugu irailean zehar.

Beste batzuk, ordea, aldizkari honetan ikusiko dugun bezala, euren denbora libre eta oporraldiak, behar bereziak dituzten herrialdeetako jendeari laguntza emateko erabiltzen dute, Herriak Elkarlanean taldeko kideek bezala. Horiek, hortik zehar bizi izan dituzten bizikizun, esperientzi eta urtean zehar egiten dituzten

ekintzen berri emango digute. Aldez aurretik, gaur egungo gizarte norberakoi honetan, eurek egiten duten lan solidarioa gorai-patu nahi nuke.

Horrez gain, herritarren parte hartzea bultzatzeko asmoz, batzorde ezberdinetan izena emateko aukeraren berri emango da aldizkarian. Herritar guztioi bertan izena emateko gonbita luzatzen di-
zuet.

Aunque el verano se haya ido y con él el tiempo de vacaciones, seguiremos con ambiente festivo en el pueblo. Aparte de las recién finalizadas fiestas de Igartza y Beasainmendi, durante este mes de septiembre tendremos la oportunidad de disfrutar de las de Lazkaibar y Arana-Bideluze.

Hay otras personas que, tal y como veremos en este número de la revista, invierten su tiempo libre y sus vacaciones en ayudar a personas de países que tienen grandes necesidades. Es el caso de Herriak Elkarlanean. Estos nos darán cuenta de sus vivencias, experiencias y actividades que han ido realizando a lo largo de los años. Antes de nada, quisiera destacar su trabajo, teniendo en cuenta la sociedad en la que vivimos hoy en día.

Asimismo, con el fin de impulsar la participación de los beasaindarras, en las siguientes páginas se da la oportunidad a la ciudadanía de inscribirse en las diferentes comisiones que conforman el Ayuntamiento. Quisiera extender la invitación a todas y todos los beasaindarras que quieran participar en cualquiera de ellas.

Zerbait faltan ikusi al duzu abuztuan Beasainen?



Rosario Ruiz

Este agosto hemos visitado los Picos de Europa, siempre solemos hacer una escapada por esas fechas. Aunque estamos fuera, en mi opinión hay suficiente movimiento en Beasain. También hay actividades en agosto, durante todo el verano y en el transcurso de todo el año. En las fiestas, por ejemplo, salimos todos los días y lo pasamos muy bien. Si me quedara el mes de agosto en el pueblo, procuraría aprovechar los paisajes de aquí e ir al monte, a Donostia... Si que echo en falta más sesiones de cine, me gusta mucho pero no suele haber muchos pases en verano.



Jose Antonio Oria

Aurten oporretara joango gara. Baina etxean geratuta ere, ez dut izaten denborarik aisialdiaz gozatzeko. Lantegian eta baserrian egiten dut lan, beraz, nahiko lanpetuta egoten naiz urtean zehar. Nire ustez gazteek gauza asko egin ditzakete udan herrian bertan. Esaterako, kirol eskaintza zabala dago, udalekuak daude... Urbasa ere hemen bertan daukagu, egun pasa eder bat egiteko. Ez dago urrutira joan beharrik ongi pasatzeko. Naturarekin zerikusia duten ekimen asko egin daitezke Beasainen eta bere inguruan. Udalaren kasuan, baserriak bisitatu eta txangoak antolatuko nituzke, gazteei eta orokorrean jendeari baserri mundua gerturatzeko. Baserri mundu hori asko galdu da, beraz bultzada bat ematea ideia ona izango litzateke.



Tania Acosta

Urtero kanpora ateratzen naiz oporretara. Baina urte bat edo beste herrian geratu naizenean, giro handirik ez dagoela ikusi dut. Taberna asko itxita, baita dendak ere... neguan baino itzaliago egoten da herria. Zerbait berezia egin beharko litzateke. Adibidez, antzerki jardunaldiak, zinea aire librean, kontzertuak... orain krisi egoeran, jende asko geratzen da Beasainen abuztuan eta horiei zuzendutako ekintzak egin beharko lirateke.

► **GOIATZ LABANDIBAR** XIV. Igartza Sariaren irabazlea

“Idaztea behar bat da niretzat. Idaztera esertzen naizenean burutapen bat dudalako da”

Goiatz Labandibar ha sido la ganadora de la XIV edición de los Premios Igartza, gracias al conjunto de cuentos “Interrail”. La joven de 26 años recibió la noticia con mucha ilusión. Actualmente trabaja en el Ayuntamiento de Oiartzun –su localidad natal– como responsable de comunicación. Labandibar tiene muchas aficiones, como leer, viajar, correr... pero por encima de todas ellas está la de escribir. La periodista oiartzuarra siempre ha tenido despierta la inquietud por la escritura. “Igartza puede ser una excusa para escribir de forma constante”, comenta.

-Zein da Igartza sarira aurkeztu duzun proiektua?

Igartza sarira aurkeztu duzun proiektua ipuin sorta bat da. Ipuin hauetako bakoitza Europako hiri batean kokatuta dago. Ez dago, berez, lotura nabarmenik ipuinen artean. Baina badago guztietan errepikatzen den elementu bat: hiri horietako tren geltokiak. Esanahi berezia dute tren geltokiek ipuin guztietan. Bidaia antzeko bat da proiektu hau, hainbat hiri ezagutzeko balio dezakeena.

-Zergatik “Interrail” izenburua?

Interrail txartelak Europako tren-geltoki guztiak jartzen ditu bidaiariaren eskura. Bidaiatzeko modu bat da trena. Tren geltokiak elementu komunak direnez proiektuko ipuin guztietan, izenburuak batasuna ematen dio elementu horiei. Bide batez, aitortu behar dut duela hiru urte lagun batekin Interrail bidaia egin nuela Europan barrena. Hain zuzen ere, ipuin-sorta honetako bisitatzen diren hiri horietatik barrena egin genuen gure bidaia (Hendaia, Marseilla, Geneva, Venezia, Trieste, Ljubljana, Zagreb, Pula, Genoa eta Niza). Honek ez du esan nahi ipuinak autobiografikoak direnik, ez. Fikzioa dira.

-Zein gai dituzu kuttunen idazterako garaian?

Mmm... Ez dut uste gai kutunik badudunik. Gaiak ez ditut errepikatzen, nahita behintzat. Narrazio bakoitza sortzen dudanean ideiak toki ezberdinetatik hartzen ditut, gai ezberdinen inguruan.

-Interneten saltseatuz, gazte oiartzuarren blogean idazten zenuen lehen. Teknologiekin ongi moldatzen zara?

Hau ez da guztiz horrela. Lehen Oarsoaldeko Hltza egunkarian lan egiten nuen, kazetari. Hain zuzen ere, Oiartzungo kronika egiten nuen nik. Oiartzungo gazte bloga Udaleko Gazte Sailak martxan jarri zuen egitasmo bat da eta beraiek ziren intereseko edukiak publikatzen zituztenak. Eta beno... teknologia berriei moldatzen naiz, baina ez naiz bereziki abila.

-Aukeratzekotan.... e-booka ala paperezko edizioa?

Paperezko edizioa, inongo dudarik gabe. Liburua eskuan edukitzea gustatzen zait, orriak pasatzea, markak egitea... Ez dut e-bookik, eta egia esan, oraingo ez dut izateko intenziorik ere. Paperezkoak beste xarma bat duela iruditzen zait.

-Erreportaiak, albisteak... kazetaritza lanak zer du desberdin literaturarekin alderatuz?

Kazetaritzan fikzioak ez du tokirik. Erreportajea izan litezke literaturaren antz gehien duten generoa, literatura “erreal” dela esan daiteke. Kazetaritza ere zoragarria da. Maite dut. Batez ere erreportajeak eta elkarrizketak egiten gozatu egiten dut. Oraindik ere kolaboratzen dut tarteka Hitzak publikatzen duen Boga astekarian. Kazetari sentitzea gustatzen zait, behar dut.

-Zer da zuretzat idaztea? Helburu zehatz batek bul-tzatzen zaitu idaztera?

Idaztea behar bat edo gogo bat da niretzat. Idaztera esertzen naizenean burutapen bat dudalako izaten da, normalean. Urte batzuetan erruz idatzi dut, eta gero, beste urte batzutan ez dut batere idatzi, ideaz edo gogoz hustuta Egon naizelako. Orain, berriz idazteko gogo eta beharra sentitu dut, eta beno, Igartza konstantziaz idazteko aitzakia bat izango da.

-Triste edo pozik egoteak, egun ona edo txarra edukitzeak... ba al du eraginik zure idazteko moduan?

Ez nuke jakingo esaten. Umorearen baitan baino gehiago, okurrentzien arabera idazten dut.

-Igartza Saria idazle gisa ezagutzera emateko aukera izan daitekeela uste duzu?

Aukera izugarria da niretzat. Jakin nuenean sentitu nuen emozioa izugarria izan zen. Kostantzia batekin idatzi behar dudala esan nahi du honek. Eta beno, zure lanak liburu batean bilduta ikustea zer den oraindik imajinatu ere ez dut egiten... Nahiz eta errespetu puntu bat ere ematen didan, ez pentsa!



En 1994 nació la primera edición del premio-novela de aventura y misterio Igartza. CAF entró en el patrocinio de aquel premio. Pero el concurso organizado por este último, la editorial Elkar y el Ayuntamiento de Beasain, se quedó sin premiados en 1995 y 1996. En 1998 se reformuló y se publicó una convocatoria recon-vertida y renovada que pasó a ser la I Beca de Creatividad Literaria Igartza. En vez de pedir trabajos acabados, se demandaban proyectos, para después conceder al premiado un año para escribirlo. Esa nueva fórmula ha tenido mucho éxito; el trabajo de la primera beca se publicó en febrero del año 2000: “Connemara Gure Bihotzetan”, de Julen Gabiria. El pasar de premio de literatura a una beca ha sido muy positivo. Ese nuevo modelo ha dado renombre al concurso, lo que ha propiciado que todos los años de presenten un promedio de 10-14 proyectos.

De dónde provienen los Premios Igartza?

El aterpetxe ha acogido a 147 peregrinos en los tres primeros meses

Joan den ekainean ireki zituen ateak Igartzako errotako aterpetxeak. Done Jakue bideko erromesentzat egin ziren obrak monumento multzoko eraikin horretan. Udan zehar bertan lanean jardun duten bolondresak oso balantze positiboa eginguten dute. Aterpetxe berriak 147 erromes hartu ditu lehenengo hiru hilabeteotan.



Igartzako errotak ezin hobeto hasi du bere ibilbidea Done Jakue bideko erromesentzat aterpetxe modura. Hala berres-ten du Done Jakue bideko Lagunak Elkarteko kide den Antonio Jaritek. "Lehenengo hiru hilabeteak primeran joan dira. Barneko bidea indartzeko gauen xedea ederki bete dela uste dut. Mugimendu handia ibili da eta hasiera izateko, datuak oso onak dira".

Eta hala da. Zifrek ez baitute gezurrik esaten. Hiru hilabeteren buruan –ekainaren 4tik hasi eta irailaren 5era arte– 147 erromesek pasa dute gaua aterpetxean. Horiez gain, "beste 60 bat pertsona" pasa dira errota zaharretik, "lo egin ez arren, pasadan geratu direnak". "Ziur gaude datozen hilabeteotan portzentaiak igotzen joango direla. Aterpetxea aukera ederra da jendeak Goierri eta gure herria ezagutu dezan. Beasaingo merkataritzari eta ostalaritzan ere izango du oihartzuna epe luzera".

10 bat bolondres izan dira buru-belarri lanean udan zehar, erromesei ongi etorria eman eta ahalik eta zerbitzu onena eskaintze aldera. "Bideari buruzko informazioa eman diegu, barneko bidean aurki daitezkeen arrastoak azaltzen dizkiegu eta, noski, bidea jarraitzeko kredentzialak ematen ditugu. Lanez gainezka ibili gara, baina bolondres asko egon da, Beasaingoak tartean, laguntzen aritu direnak", dio Jaritek.

Garai batean Beasainen aterpetxetzat Agirrezabal baserria zegoen. Orain, urte asko pasa ostean, Igartzakoak lekukoa berreskuratu du eta badirudi, lehenengo urratsen arrakasta ikusita, denbora luzez jarraituko duela irekita.

PROCEDENCIA DE LOS PEREGRINOS

Por Comunidades Autónomas

- 50 de Euskal Herria
- 32 de Cataluña
- 12 de Madrid
- Otras CCAA: Valencia, Alicante, Galicia, Andalucía, Rioja, Guadalajara, Burgos, Asturias...

Resto de Europa:

-El número de extranjeros que han visitado el albergue ha sido relevante. Los países de origen más frecuentes han sido Bélgica, Francia, Alemania, Inglaterra, Suiza y Holanda. Incluso ha habido dos peregrinos de Estonia y Rusia, respectivamente.

► **Zezenia Herrador** Parte Hartzea, Berdintasuna, Migrazioa eta Hezkuntza zinegotzia

“Herriarren parte hartzea markatu

El Ayuntamiento de Beasain quiere fomentar la participación de la ciudadanía en los asuntos municipales. La concejal de Participación, Igualdad, Migración y Educación, Zezenia Herrador, reseña la importancia de la participación en la nueva política del Consistorio, al tiempo que da información sobre cómo pueden los beasaindarrak participar en las diferentes comisiones.

>>“Tenemos un número de teléfono y un correo electrónico para propiciar la comunicación directa con los ciudadanos”

Zergatik da parte hartzea udal berriaren ardatz nagusietako bat?

Herriarren parte hartzea izango delako datorren legealdian bidea markatuko duena. Horixe izango da gure erronka eta hortan ari gara gure indarrak jartzen.

Batzorde horren buru zaitugu. Nola dihoaz lehenengo hila-beteak?

Hilabete honen bukaerarako batzordearen aurkezpena egitea pentsatzen dugu. Aurkezpen txosten bat prestatzen ari gara, batzordeak izango duen pisua handia izango dela pentsatzen baitugu.

Udala herriarrei gerturatzea ez da lan makala izango...

Ba ez. Parte hartzea gauza positiboa den arren, herriarrok ez gaude aktiboki parte hartzera ohituta (gehiengoa behintzat). Eta ohitura hori aldatzea ez da lan makala izango.

Zein tresna erabiliko dituzue beasaindarraren partaidetza bultzatzeko?

Herriar eta kolektiboekin egingo ditugun bilerekin gain, teknologia berriak ere erabiliko ditugu lan horretarako. Eztabaidarako gune bat sortuko dugu udalaren web gunean eta helbide bat jarriko dugu herriarrek iradokizun edo kexaren bat dutenean nora bideratu jakin dezaten.

Azken aldian ikusten ari gara politikarien sinesgarritasuna nabarmen ari dela jaisten. Partaidetza-eza izan daiteke egoera horren eragile?

Izan daiteke. Ez dakit hala ere parte hartze ezaren “errua” politikariena soilik den. Lehen aipatutako moduan, ez da erraza jendearen parte hartzea lortzea, herriarrok ere ez gaudelako parte hartzera



izango da legealdiaren bidea ko duena”

ohituta. Kasu batzuetan jendeak politikarien gain uzten du ardura guztia “bozka eman dizut, zure lana da herriaren kudeaketa” esanez. Parte hartzea bera esfortzu bat da kasu askotan eta beraz, ikusi egin behar aukera izanda emaitza zein den.

Batzordean bertan parte hartzeko herritarrek ateak zabalik al dituzte?

Batzordeak irekiak izango dira eta horrexegatik planteatzen dira berriro ere arratsalde, parte hartzea bultzatzeko asmotan. Oraindik ez dugu erabaki parte hartze batzordea zein egunetan bilduko den baina erabaki orduko jakinaraziko dugu.

Ekimenik edo egitasmorik ari al zarete garatzen parte hartzea areagotzeko?

Egutegi bat prestatzen ari gara herriko talde, auzo elkarte eta kolektiboekin elkartzeko eta hauen kezka eta eskaerak jasotzen joateko. Hauxe izango da gure lehenengo lana. Eta aldi berean, lehen aipaturiko komunikazio kanalak irekiko ditugu web orriaren bidez.

Demagun herritar batek gai baten bueltan ekarpen bat edo proposamen bat duela. Nola bideratu diezaioke Udalari? Prozesu zehatz bat jarraitu behar du?

Telefono zenbaki bat eta helbide elektronikoko bat izango ditugu herritarrei harreman zuzena ahalbidetzeko.

Telefono zenbakia: 943 02 80 50 eta helbide elektronikoa udala@beasain.net. Udaletxera bertara joanda ere hantxe izango da edozein gai mahai gainean jartzeko aukera.

Herritarren hitzak markatuko du datozen urteetako norabidea ala Udala izango da gidari nagusia?

Herritarren hitzari erantzunez bidea egiten saiatuko gara. Badakigu ez dela lan erraza izango baina gure ahalegin guztia jarriko dugu lanak ahalik eta txukunen egiteko.

>> “Batzordeak irekiak izango dira. Horregatik planteatzen dira arratsalde. Oraindik ez dugu erabaki Parte hartze batzordea zein egunetan elkartuko den; baina jakin orduko, esango dugu”.

>> “Estamos preparando un calendario para llevar a cabo reuniones con los distintos grupos del municipio y las asociaciones de los barrios, con el fin de recoger sus sugerencias y quejas”.

UDAL BATZORDEAK

- HAZIENDA ETA ONDAREA
- UDAL ANTOLAKUNTZA
- HIRIGINTZA
- KULTURA ETA EUSKARA
- TURISMOA ETA MERKATARITZA
- ZERBITZU, LANDA INGURUNEA ETA INGURUMENA
- GIZARTE ONGIZATEA
- GAZTERIA ETA KIROLA
- PARTE HARTZEA, BERDINTASUNA, MIGRAZIOA ETA HEZKUNTZA

BATZORDE BEREZIAK

- ARANA KALEA
- IGARTZA

¿QUIERES PARTICIPAR EN ALGUNA COMISIÓN?

Todos los interesados deben indicar en cuál quieren participar. El plazo de inscripción finaliza el 30 de septiembre

Para inscribirse:
Teléfono: 943 02 80 50
E-mail: udala@beasain.net
Recepción del Ayuntamiento de Beasain.



Benin-en aztarn



ASIER MURUA

“Beraientzat ez dago ezer ezinezkoa. Gehiago edo gutxiago kostatu arren, egingo dute. Euren irrifarrea naturala da, ez dute maleziarik. Asko ikasi dugu benindarrendandik”.



MARTA ARNAEZ

“Nire ustez higiene-arazo larriak dituzte. Ez dute garbitasunaren ikuspuntua guk bezala barneratuta, ez dute kontutan hartzen. Horregatik saiatzen gara higienearen garrantzia beraiei azpimarratzen, funtsezkoa baita Benin eta beste hainbat herrialde aurrera atera ahal izateko”.



LEIRE PLAZAOLA

“Kultura oso desberdina da: ohitura, jatzera, hango erritmoa... iritsi eta bigarren egunerako ohitu egin nintzen, bertakoa izango bazina bezala hartzen zaituzte. Begiak itxita itzuliko nintzateke Beninera”.

Mucha gente no sabría ubicar Benín en un mapa. Dada su extrema pobreza, está claro que ese país nunca llegará a ser un enclave para el turismo de masas. Pero personas como Gorka, Leire, Marta y Asier no pueden dejar de esbozar una sonrisa al hablar de aquella república situada en África Occidental. De aquel lugar y sus gentes. Los miembros de la ONG Herriak Elkarlanean se desplazaron el pasado 1 de agosto a

Orain dela 9 urte hasi zen Benin eta Herriak Elkarlanean arteko har-tu emana. Garai hartan edukiontziak bidaltzen hasi ziren. Orduztik hainbat proiektu garatu dituzte Beninen: Pam-Pam-eko nesken bar-netegirako eraikuntza; fruituen eraldaketa industrialerako fabrika; Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntzako eskola konplexua Pe-hunkon; barnetegi baten eraikuntza Boukombén, edota elikagaien manipulaziorako ikastaroak (opilgintza, e.a).

“Jada martxan dauden proiektuak ikuskatzera joan ginen bertara. Boukombe-ko barnetegiari gainbegirada bat ematera joan ginen, besteak beste”, dio Gorka Eskalantek, Herriak Elkarlanean-eko ki-deak. Baina Beasaingo talde hark –Gorka bera, Leire Plazaola, Marta Arnaez eta Asier Murua– egitasmoak ikuskatzera ez ezik, arlo giza-tiarrek bultzatuta bidaiatu zuen Beninera.

Tokiko jendearen esker ona eta eskuzabaltasuna nabarmentzen dute. Adibidez, Gorka Eskalanteren kasuan, hirugarren aldia zen he-



Elkarteko kide diren hainbat beasaindar.

a bihotzean

Benín con el fin de supervisar y corroborar in situ que los proyectos que tienen en marcha están dando sus frutos. El día 31 del mismo mes volvieron a Beasain; apenados por la despedida, sí. Pero felices por saber que los niños y niñas recibirán una educación gracias a los barnetegis que han levantado y que están funcionando de forma satisfactoria.

rrialde hartara bidaiaitzen zuela. Bertakoek jada ezagutzen zuten Gorka: "Iritsi bezain laster, ezagutu eta izugarrizko ongi etorria eman zidaten. Jendearen berotasun hori asko eskertzen da. Euskal Herrira etorri izan direnek hori botatzen dute faltan, gurean jendea hotzagoa baita".

Hainbat bitxikeria dituzte gogoan, gure herrian sinesgaitzak izango liratekeen istorio ugari: "Gu geunden lekutik 16 bat kilometrotara aurkitzen zen herrixka bateko haurrek jakin zuten Beninera iritsi ginela eta oinez etorri ziren gugana, aurrautzak, oiloak eta zuten guztia guri eskainiz. Ez dute ia ezer, baina duten gutxi hori gurekin banatu nahi zuten. Beti irrifarre bat zuten aurpegian", gogoratzen du Leire Plazaolak.

Kooperanteak buru-belarri aritu dira lanean hiru aste horietan. Gauza asko saiatu dira erakusten, hala nola, sukaldaria garbi mantentzeko gomendioak, elikagaiak egoki



Herriak elkarlanean-eko kideek txapelak banatu zituzten haurren artean.

manipulatzea, e.a. Baina lan guztiak merezi izan du. Beninen garatutako proiektuak bere fruituak eman dituela ikusteak, Asier Murua bezalako bolondresen zorientasuna eta lanean jarraitzeko gogoia piztu ditu. "Euskal Herritik bidaltzen den diruarekin asko egin dela ikusi dugu, emaitzak ikusten dira. Adibidez, barnetegia oso erabilgarria izaten ari da. Liburuak erabilia daudela ikusi dugu, haur asko daude jada ikasten. Proiektu honek ziurtatzen du bertako haurrak etorkizunean ere eskolara joango direla".

Joan den abuztuan bizitako esperientziaren oroitzapenarekin pasatuko dute beasaindar hauek Euskal Herriko negu hotza; baina, berriz ere aukera suertatuz gero, begiak itxita itzuliko lirateke bertara. Hemengo hotzak utzi eta Beningo herritarren berotasunera, hain zuzen.



Benin-eko gazteak barnetegian ikasten.

Urriaren 13tik 16ra, II. Beasain Elkarlanean

Tras el éxito cosechado el pasado año con la primera edición de la iniciativa Beasain Elkarlanean –resultante de la colaboración entre Herriak Elkarlanean y las asociaciones del municipio–, el próximo 13 de octubre dará comienzo una nueva edición con diversas iniciativas: el día 15, sábado, se celebrará la cena solidaria; el dinero que se recaude en ella irá destinada a los proyectos que la ONG tiene en Benín. Asimismo, la empresa Pulpalia de Galicia venderá alimentos y productos de allí. Otra de las novedades será la Feria de Artesanía que permanecerá abierta todo el fin de semana. "Este año vendrá una persona de Benín para contar a los beasaindarras cómo es su vida allí. Con esta iniciativa queremos, por una parte, concienciar a la gente y, por otra, recaudar fondos para seguir desarrollando proyectos", comenta Gorka Eskalante.

Afarirako txartelak erosteko:

- Herriak Elkarlanean-en dendan: Nagusi 13, behea.
- Bareak merkatari elkarteko tabernetan.

Anima zaitetz parte hartzera!

Cursos a la carta para los beasaindarras

Arte plastikoak, euskara, bertsoak, haur eta gazteentzat aisia...autengo ikasturtea indartsu dator. Beasaingo Udalak, herritarrei ahalik eta ikastaro zerbitzu zabalena eskaintze aldera egin du lan. Bakoitzaren beharraren eta nahiaren araberako ikastaro sorta prest da jada eta matrikulazio epeak irekita daude. Bizkor ibili beraz!

Urbietta Arte Plastikoetako Zentroa Zeramika eta Esmaltaketa

Hasiera: urriak 4
Iraupena: urritik ekainera

Ballet

Hasiera: urriak 3
Adina: 5-14 urte
Klase-egunak: astelehena, astearte, asteazkena eta ostiralak

Marrazketa eta Pintura

Hasiera: urriak 3. Azaroak 2 (berriak)
Iraupena: urritik ekainera

Antzerki tailerra

Hasiera: urriak 4
Adina: 12-16 urte

Argazkia

Hasiera: urriak 3
Iraupena: 24 ordu
Klase-egunak: astelehena, astearte, asteazken eta ostegunak

Haur eta gazteentzat aisia

Eizu Gaztelekua

- Ikasturte berria irailaren 25ean hasiko da.
- Lagunekin egoteko lekua, jolasak, ekintza erakargarriak, zozketak, sariak...Zatoz ongi pasatzera!!

Berritsu eta Txelotxe Ludotekak

Zerbitzuak hainbat hezkuntza helburu betetzen ditu (hezkuntza ez formalaren alorrean), familiaren eta hezkuntza-sistemaen osagarri. Beraz, haurrak ongi pasatzeko helburuaz gain, jolasaren eta harremanaren bidez, garapenean aurrerapausoak ematen laguntzen du, estimulu desberdin ugari eskainiz.

IZENEMATE EPEA

Irailaren 19tik 30era, 16:00etatik 17:00etara izena eman nahi duen ludotekan (mugatua dagoen gehiengo kopurua bete arte).

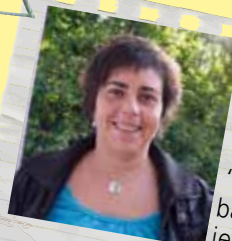
Eraman behar dira:

- Izenemate fitxa beteta eta arduradunak sinatuta.
- Haurren argazkia.
- Ordain agiria (prezioa: 60 euro).

Bertso Eskola, reforzándose año tras año

¿Quieres jugar con palabras entre amigos? Ven a la Bertso Eskola! Además de aprender los entresijos de los bertsos, organizaremos muchas actividades: participar en concursos (en los Bertso Eskolen Eguna de Goierria y Gipuzkoa, por ejemplo), la Feria del Libro, recitar bertsos en las escuelas y, como no, la oportunidad de participar en la merendola de fin de curso!

Nota: Aunque el plazo de inscripción finalice el día 23, los interesados pueden llamar a 943 02 80 63



Amaia Agirre
Bertso Eskolako irakaslea

"Bertsoak irakatsi ez ezik, zeharka balore asko barneratzen dituzte: jendaurrekotasuna, hizkuntzaren aberastasuna, taldeko lana garatu... protagonismoa eta lotsa kudeatzen saiatzen gara. Ikasturte bukaeran jendaurreko emanaldi handi bat egingen da Usurben".



Oferta:

- Todos los niveles (1,2,3 y 4).
- Grupos frente a frente.
- Curso de alfabetización (100 horas).
- Cursos de preparación de exámenes (EGA, HABE, IVAP, Osakidetza...).
- Autoaprendizaje.

Completando la oferta Tutoría, Actividades en exteriores, Mintzalaguna.

Matrícula abierta.

Llama al 943028100

Infórmate!



Un pelotón brillante en la Clásica Pre-Mundial 2011



Lasterketaren lehen postuak

1. Álvaro Trueba (Isidoro San Justo).
2. Juan Antonio López (Fermasa).
3. Esteban Martínez (Andalucía Caja Granada).
4. Asier Unanue (Caja Rural).
5. Cristian Perdiguero (Sanse Spiuk).
6. Mark Cayuela (Huesca La Magia).
7. Juan Ignacio Curuchet (Sanse Spiuk).
8. Diego Noriega (Pielagos).
9. Iker Azkarate (Caja Rural).
10. Alejandro Arribas (Navalcarnero).

La XXX Beasain Proba (este año Clásica Pre-Mundial) celebrada el pasado 17 de septiembre, acogió a los 15 mejores equipos de las distintas comunidades del estado, además de todos los equipos vascos de la categoría juvenil, junto con la selección femenina de España de esta categoría y 2 equipos franceses. Un total de 197 corredores, unos 32 equipos. La fiesta ciclista, con presentación de equipos incluida, se alargó hasta altas horas de la tarde gracias a toda la gente que se acercó a esta cita tan emblemática para el municipio. Álvaro Trueba, de Torrelavega, se alzó con el primer puesto.

La Federación Guipuzcoana de Ciclismo quiso darle una pincelada especial a la 30ª Edición de la Beasain Proba. "La propia federación ciclista nos ofreció que esta edición fuese pre-mundial, por ello ha sido tan especial. Además de acoger ciclistas de todo el Estado, incluso a la selección femenina de España, también han participado 2 equipos franceses", relata Víctor Martínez, miembro de la comisión deportiva de la Sociedad Ciclista Loinatz.

Los corredores se enfrentaron, sin duda, a una etapa dura. La prueba constó de 117 kilómetros, con los altos de Lierria por partida doble, Atagoiti y Olaberria. Pero pese a la dureza de la carrera, a los ciclistas participantes no les faltó el aliento y el apoyo de los beasaindarras y visitantes, que contribuyeron a poner una nota de color a esa jornada ciclista, pese a la climatología adversa. "Ha sido espectacular, el pueblo se ha volcado con la iniciativa, ha habido mucha gente desde primeras horas de la mañana", destaca Iñigo Aranguren, miembro de la asociación.



Victor Martinez eta Iñigo Aranguren, Loinatz Txirrindularitza Elkartearen batzordeko kideak.

"Txirrindularitza oso errotua dago Beasainen. Gure elkarteak 22 gazteez osatutako kadete talde bat daukagu, Inoxcra-Beasain taldea. Beasaingo Udalaren laguntzarekin atera dugu taldea aurrera eta hori eskertzekoa da".

Beasaingo Txirrindulari Elkarteak, probaren motorra

Beasaingo Loinatz Txirrindulari elkarteak gogotik egin du lan proba prestatzeko. "Antolaketa handia eskatzen du, batik bat aurreko egunetan", dio Iñigo Aranguren antolatzaileak. Proba horretaz gain, elkartekoek urte guztian zehar hainbat lasterketa antolatzen dituzte. Hala, Beasainen egiten diren lau lasterketa, -maila desberdinetakoak direnak- antolatzeaz eta ikuskatzeaz arduratzen dira. "Guztietan edizio asko egin izan badira, gauzak ondo egiten direlako da". Baina elkartekoak ez daude bakarrik. "Bolondres asko etortzen dira esku bat botatzera. Egia esan, boluntarioen laguntza behar izaten dugu, probak ongi ateratzeko guztiak ongi lotuta egon behar du-eta", azpimarratu du Victorrek. Loinatz Txirrindulari Elkarteak 10 kideko kirol batzorde batek osatzen du. Halaber, 2007an ireki zuten gastronomia elkarteak 85 bazkide ditu. "Txirrindularitza Beasainen eta Goierri oso errotua egon da betidanik eta hori parte-hartzean islatzen da. Beasaingo Udalak ere diru-laguntza garrantzitsua ematen digu, horri esker lasterketak antolatu eta taldea aurrera eramateko gaitasuna dugu egun", diote.

► Ion Lazcano, beti gogoan

Beasaingo Loinatz txirrindularitza Klasikak heriotza sentitu baten oroimeneko izendapena hartu zuen joan den uztailan. Lasterketak 84. ekitaldia zuen hartan, Ion Lazcanoren omenezko lehena ere izan zen. Beasaindar guztiek omenaldi itzela eskaini zioten txirrindularitzaren alde horrenbeste egin zuen Lazcanori. Egun hartan sendiari aureskua dantzatu zitzaion eta bere emazteak plaka bat jaso zuen. "Taldekidea eta taldeko liderra izateaz gain, laguna ere bazen. Bere lasterketa kuttunerari bere izena jarri izanak zoriontsu egingo luke Ion", azaldu du Iñigo Aranguren, Loinatz Txirrindulari Elkartearen lagunak.





21 ASTEAZKENA

10:00etan.- "Katu bat Parisen" filmaren emanaldia (Donostiako zinemaldikoek Lehen hezkuntzako haurrei eskainia). Usurbe Antzokian.

Arana-Bideluze auzoko jaiak

23 OSTIRALA

18:00etan.- Buruhandiak eta txistulariak.
19:00etan.- Txokolate jana umeentzat.
20:00etan.- Disko-festa.
24:00etan.- Disko-festa.

24 LARUNBATA

12:30ean.- Baxoerdi edate herrikoia.
20:00etan.- Euskaraokea.
20:00etan.- Disko-festa.
24:00etan.- Kontzertua.

25 IGADEA

12:00etan.- Toka erretiratuentzat.
12:00etan.- Baxoerdi edate herrikoia.
12:00etan.- Herri kirolak umeentzat.
18:30ean.- Haurrentzako ikuskizuna: Kortxea doktorearen abenturak.
19:00etan.- Luntxa Aiztgorri Mendizale Elkartean, Arana, Bideluze eta J. M. Iturriotz kaleetan jaio eta bizi diren erretiratuentzat. Puzgarriak.

Lazkaibar auzoko jaiak

24 LARUNBATA

Auzoko Zaindariaren eguna

18:00etan.- Jai-batzordeko ordezkari batzuk Arangoiti Egoitzara joango dira, han dauden Lazkaibarko auzotarrak bisitatzerako.

20:00etan.- Poteo herrikoia. Ondoren Beti-Bizi elkartearen afari-merienda egingo da eta Mus-partida jokatu da.

25 IGADEA

10:00etan.- Goiz eresia auzoan. Jesusek eta Maitek botako dituzte suziriak.
12:00etan.- Beasaingo Andre Maria Zeruratuaren Parroki Elizan, Meza hildako auzotarren alde, urtebete honetan hildakoen alde batez ere. 12etako ohiko Mezatan egingo da eskaintza hori.
14:30ean.- Senidetasun-bazkaria. Bazkalondoan, Beasaingo Txistulariek joko dute eta Dantzari batek aureskua dantzatuko du.

25 IGADEA

08:00etan.- Mendi irteera: Kanpaldia Pirinioetan. Antolatzailea: Aizkorri Mendizale Elkartea.

27 ASTEARTEA

17:30ean.- Ipuin kontaketa: Munduko zenbait kondaira. Udal Liburutegian.

Boluntarioen astea

30 OSTIRALA

16:30etik 19:30era.- Beasaingo Udalak eta Kalkuta Ondoan GKEak antolatutako haurrentzako sentiberatze eta heziketa jardunaldia "Ametsen basoa". Gernika Pasealekuan.

1 LARUNBATA

10:00etan.- Boluntario eguna. Gernika Pasealekuan.

3 ASTELEHENA

16:30ean.- Dantza afrikarren tailerra. Asmuben.

5 ASTEAZKENA

18:30ean.- Udaleko bekarekin lankidetzan aritu diren gazteen argazki emanaldia. Udal Batzar aretoan.

7 OSTIRALA

19:30ean.- San Inazio de Moxoseko (Amazonia Boliviarrak) Ensemble Moxos taldearen emanaldia. Usurbe Antzokian.

6 ASTEGUNA

9:30ean. Haur zinea eskolaumeentzat: "Horton". Usurbe Antzokian.
17:30ean. Ipuin kontaketa: "Brankatapun (Pizita arraroen ipuin ez oso arruntak). Udal Liburutegian.



21:00etan. Zine-kluba: "En un mundo mejor" filmaren proiektzioa. Usurbe Antzokian. Antolatzailea: Goieniz Zine-kluba

8 eta 9 LARUNBATA eta IGADEA

Azoka berezia. Antolatzailea: Bareak Merkataritza Elkartea. Loizazko San Martin plazan (ikus eskuko programa).

9 IGADEA

08:00etan. Txirrindu irteera. Antolatzailea: Aizkorri Mendizale elkartea.

ERAKUSKETA

Ordutegia: 19:00-21:00.

Irailaren 30etik urriaren 9ra

Pintura erakusketa: Iker Dorronsoro eta Manolo Fernandez. Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretoan.

Urriaren 7tik 16ra

Taila eta pintura erakusketa. Igartza Jauregian.